

Eco Friendly TIPS

- I**
- Fare la raccolta differenziata
 - Ridurre i rifiuti
 - Evitare lo spreco di energia elettrica
 - Riutilizzare i contenitori in plastica
 - Limitare il consumo di acqua
 - Ottimizzare l'uso dei mezzi di trasporto
 - Preferire imballi riutilizzabili
 - Scegliere tessuti naturali
 - Scegliere prodotti a km zero
 - Staccare la presa degli elettrodomestici inattivi
 - Fare un orto in giardino/balcone
- EN**
- Separate recycling waste
 - Reduce waste
 - Avoid wasting electricity
 - Reuse plastic containers
 - Limit water consumption
 - Optimize the use of transport means
 - Prefer reusable packaging
 - Choose natural fabrics
 - Choose products at zero km
 - Disconnect the plug for inoperative appliances
 - Do an home vegetable garden

COMPANY WITH ENVIRONMENTAL SYSTEM CERTIFIED BY DNV GL
■ ISO 14001 ■

TECNOWARE
ITALIAN POWER SYSTEMS
Via Montetrini 2/E 50065 Molino del Piano - Firenze - Italy
www.tecnoware.com

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED BY DNV GL
■ ISO 9001 ■

AUTOMATIC VOLTAGE SELECTION

 5V/3A
9V/3A
12V/3A
15V/3A
20V/3.25A

Compatible with Notebook, Ultrabook, MacBook Pro, SmartPhone, Tablet and all devices with USB-C.

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

- AC input: 110-240Vac 50/60Hz
- Output port: USB Type-C
- Power: 65W Max
- Efficiency: >92%
- Overload and Short circuit protection
- Overvoltage protection
- Temperature control inside

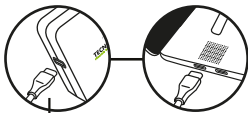
Safety warning

- Do not attempt to disassemble the Power Supply: risk of electric shock. The power supply unit contains internal parts, which are at a high voltage and are potentially dangerous, capable of causing injury or death by electric shock.
- Do not expose the Power Supply to highly moist, dusty or extreme temperature environment.
- Do not plug or unplug the power cord with wet hands.
- Unplugging the unit from the power source before attempting any cleaning.
- Do not keep liquids, flammable gases or corrosive substances near the power supply unit.

Product disposal

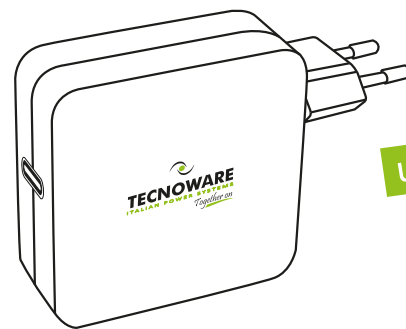
-  This product cannot be disposed as an urban waste, but must be treated as a separate waste. Any violation is indictable with financial sanctions as per in force regulations. A correct waste disposal of products having the dustbin symbol marked by a cross help to avoid negative consequences to the environment and to human health.

INSTRUCTION FOR USE

-  ① Check that the voltage working of your device is compatible with the voltages supplied by the Power Charger.
-  ② Connect the, optional, USB Type-C cable to the Power Charger and to your device equipped with a USB-C port.
- ③ Connect the Power Charger to the mains supply and power the device.

POWER CHARGER USB-C

65 W - 1 USB-C Port



USB TYPE-C



Together on

Con Tecnoware a tutela dell'ambiente.
Safeguard the environment with Tecnoware.

Thank you for choosing
this Together On product



Find out
all Together On Products
www.tecnoware.com/togetheron

TECNOWARE
ITALIAN POWER SYSTEMS
www.tecnoware.com

I SPECIFICHE TECNICHE

- Tensione d'ingresso: 110-240Vac 50/60Hz
- Porta d'uscita: USB Type-C
- Potenza: 65W Max
- Efficienza: >92%
- Protezione sovraccarico e cortocircuito
- Protezione sovratensioni
- Controllo temperatura interna

Avvisi di sicurezza



- Non cercare di smontare l'alimentatore, pericolo di shock elettrico. L'alimentatore presenta parti interne sotto tensione che sono potenzialmente pericolose e possono provocare lesioni o morte per shock elettrico.
- Non tenere l'alimentatore in ambienti umidi, polverosi o con elevate temperature.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente prima di effettuare operazioni di pulizia.
- Non avvicinare liquidi, gas infiammabili o sostanze corrosive.

Smaltimento del prodotto

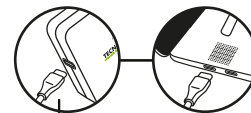


I prodotti recanti il simbolo di rifiuto speciale non possono essere smaltiti come rifiuti urbani, ma devono esserlo tramite raccolta separata; qualsiasi violazione è punita con sanzioni pecuniarie ai sensi delle vigenti norme. Inoltre il corretto smaltimento aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

ISTRUZIONI PER L'USO



- ① Verificare che la tensione di lavoro del proprio dispositivo sia compatibile con le tensioni erogate dal Power Charger.



- ② Collegare il cavo USB Type-C, opzionale, al Power Charger e al tuo dispositivo dotato di porta USB-C.

- ③ Connettere il Power Charger alla rete elettrica ed alimentare il proprio dispositivo.

ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Voltaje de entrada: 110-24230 Vca 50/60 Hz
- Puerto de salida: USB Type-C
- Potencia: 65W máx.
- Eficiencia: >92%
- Protección contra sobrecarga y cortocircuito
- Protección contra sobretensiones
- Control de temperatura interna

Precauciones de seguridad



- No intente desmontar la fuente de alimentación; existe peligro de descarga eléctrica. La fuente de alimentación contiene piezas internas con tensión que son potencialmente peligrosas y pueden causar lesiones o incluso la muerte por descarga eléctrica.
- No mantener la fuente de alimentación en ambientes húmedos, polvorientos o con altas temperaturas.
- No conectar o desconectar el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Desconectar la fuente de alimentación de la toma de corriente antes de limpiarla.
- Mantener alejado de líquidos inflamables, gases o sustancias corrosivas.

Eliminación del producto

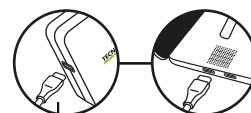


Los productos que llevan el símbolo de residuos especiales no pueden desecharse como residuos municipales, sino mediante recogida selectiva. Cualquier violación se sancionará con multas según la normativa vigente. Además la eliminación adecuada ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

INSTRUCCIONES DE USO



- ① Controlar que la tensión de trabajo de su dispositivo es compatible con los voltajes suministrados por el Power Charger.



- ② Conecte el cable USB tipo C opcional al cargador de energía y a su dispositivo equipado con un puerto USB-C.

- ③ Conectar el Power Charger a la red eléctrica y alimentar el dispositivo.

FR SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension d'entrée: 110-240Vac 50/60Hz
- Port de sortie: USB Type-C
- Puissance: 65W Max
- Rendement: >92%
- Protection surcharge et court-circuit
- Protection contre les surtensions
- Contrôle température intérieure



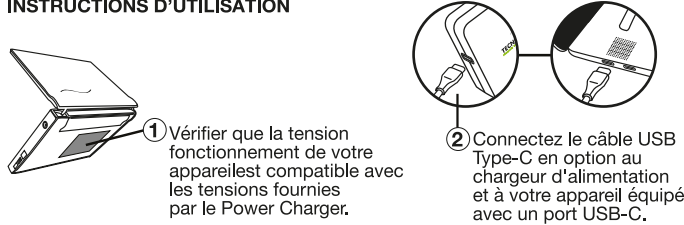
Mises en garde de sécurité

- Ne pas chercher à démonter l'unité d'alimentation, danger de choc électrique. L'alimentation présente des parties internes sous tension qui sont potentiellement dangereuses pouvant provoquer des lésions mêmes mortelles à la suite d'un choc électrique.
- Ne pas garder le bloc d'alimentation dans des endroits humides, poussiéreux ou à des températures élevées.
- Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer toute opération de nettoyage.
- Ne pas approcher au dispositif des liquides, des gaz inflammables ou des substances corrosives.

Mise au rebut du produit

- Les produits avec le symbole de déchet spécial ne peuvent pas être éliminés comme déchets urbains, mais ils doivent être remis à des Centres agréés pour la collecte sélective; toute violation est punie avec des sanctions pécuniaires selon les lois en vigueur. En outre l'élimination effectuée correctement aide à éviter de possibles conséquences négatives pour l'environnement et pour la santé humaine.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



- Vérifier que la tension fonctionnement de votre appareil est compatible avec les tensions fournies par le Power Charger.
- Connectez le câble USB Type-C en option au chargeur d'alimentation et à votre appareil équipé avec un port USB-C.
- Connecter Power Charger au réseau électrique et alimenter le dispositif.

PT ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Tensão de entrada: 110-240Vac 50/60Hz
- Porta de saída: USB Type-C
- Potência: 65W Máx
- Eficiência: >92%
- Proteção contra sobrecarga e curto-circuito
- Proteção contra sobretensão
- Controlo da temperatura interna



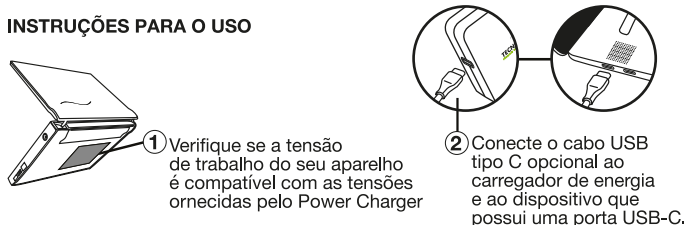
Avisos de segurança

- Não tentar desmontar o alimentador, perigo de choque elétrico. O alimentador possui partes internas sob tensão que são potencialmente perigosas e podem provocar lesões ou morte por choque elétrico.
- Não colocar o alimentador em ambientes húmidos, pulverulentos ou com elevadas temperaturas.
- Não ligar ou desligar o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligar o alimentador da tomada de corrente antes de efetuar operações de limpeza.
- Não aproximar do mesmo líquidos, gases inflamáveis ou substâncias corrosivas.

Eliminação do produto

- Os produtos com afixado o símbolo de lixo especial não podem ser eliminados como lixos urbanos, devendo ser eliminados através de coleta seletiva; qualquer violação é punida com sanções pecuniárias segundo as normas em vigor. Para além disso, a eliminação correta ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.

INSTRUÇÕES PARA O USO



- Verifique se a tensão de trabalho do seu aparelho é compatível com as tensões fornecidas pelo Power Charger
- Conecte o cabo USB tipo C opcional ao carregador de energia e ao dispositivo que possui uma porta USB-C.
- Ligar Power Charger à rede elétrica e alimentar o próprio dispositivo.

PL DANE TECHNICZNE

- Napięcie wejściowe: 110-240VAC 50/60Hz
- Port wyjściowy: USB Type-C
- Moc: 65W Max
- Wydajność: > 92%
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem i zwarciem
- Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe
- Wewnętrzna kontrola temperatury

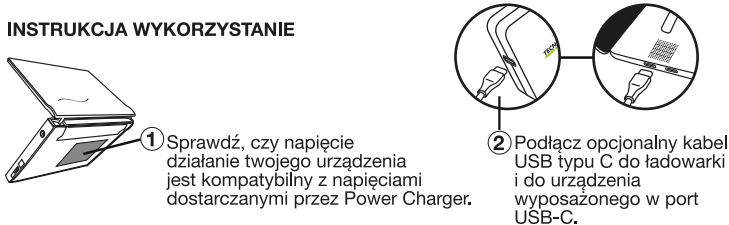
Alerty bezpieczeństwa

- Nie należy próbować demontować zasilania niebezpieczeństwo porażenia prądem. Zasilacz posiada wewnętrzne części pod napięciem, które są potencjalnie niebezpieczne i może spowodować obrażenia ciała lub śmierć przez porażenie prądem.
- Nie przechowuj zasilacza w wilgotnym, zakurzonej lub w wysokich temperaturach.
- Nie należy podłączać ani odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Odłącz zasilacz od gniazdka przed czyszczeniem.
- Nie należy przechowywać palnych płynów, gazów lub substancji żrących.

Utilizacja Ten produkt

- Produkty posiadające specjalne odpady symboli nie może być usuwany jako odpad komunalnych, ale musi być za pomocą oddzielnej pobrania; Wszelkie naruszenia podlega karze grzywny na mocy obowiązujących przepisów. Ponadto, odpowiednia użycia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

INSTRUKCJA WYKORZYSTANIE



- Sprawdź, czy napięcie działania twojego urządzenia jest kompatybilny z napięciami dostarczany przez Power Charger.
- Podłącz opcjonalny kabel USB typu C do ładowarki i do urządzenia wyposażonego w port USB-C.
- połączyć Power Charger do sieci elektrycznej i nakarmić własne urządzenie.

DE TECHNISCHE MERKMALE

- Eingangsspannung: 110-240VAC 50/60 Hz
- Ausgangsanschluss: USB Typ C.
- Leistung: 65W Max.
- Leistung: >92 %
- Überlast und Kurzschlusschutz
- Überlastschutz
- Regelung der Innentemperatur



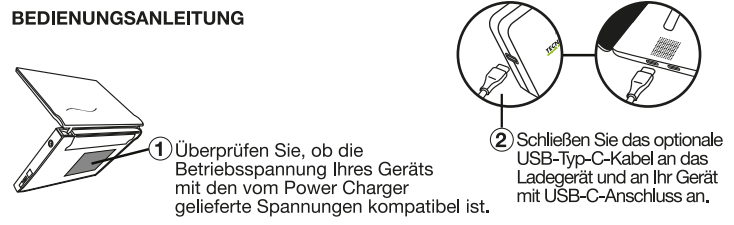
Sicherheitshinweise

- Nicht versuchen, das Netzteil zu zerlegen; Stromschlaggefahr. Das Netzteil enthält interne, spannungsführende Teile, die potentiell gefährlich sind und zu Verletzungen oder zum Tod aufgrund von Stromschlägen führen können.
- Das Netzteil nicht in feuchten, staubigen Umgebungen oder bei hohen Temperaturen verwenden.
- Das Netzkabel nicht mit nassen Händen anschließen oder abziehen.
- Vor dem Reinigen das Netzteil von der Steckdose trennen.
- Nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, brennbaren Gasen oder ätzenden Stoffen benutzen.

Entsorgung des Produkts

- Die Produkte mit dem Symbol für Sonderabfall dürfen nicht als Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern müssen getrennt behandelt werden; jeder Verstoß wird mit Geldbußen gemäß den geltenden Vorschriften bestraft. Des Weiteren trägt die korrekte Entsorgung dazu bei, etwaige negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

BEDIENUNGSANLEITUNG



- Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung Ihres Geräts mit den vom Power Charger gelieferte Spannungen kompatibel ist.
- Schließen Sie das optionale USB-Typ-C-Kabel an das Ladegerät und an Ihr Gerät mit USB-C-Anschluss an.
- Schließen Sie den Power Charger an das Stromnetz an und schalten Sie Ihr Gerät ein.

RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Входное напряжение: 110-240 В перем. тока 50/60 Гц
- Выходной порт: USB Type-C
- Мощность: макс. 65 Вт КПД: >92%
- Защита от перегрузок и короткое замыкание
- Защита от перенапряжения
- Встроенное регулирование температуры



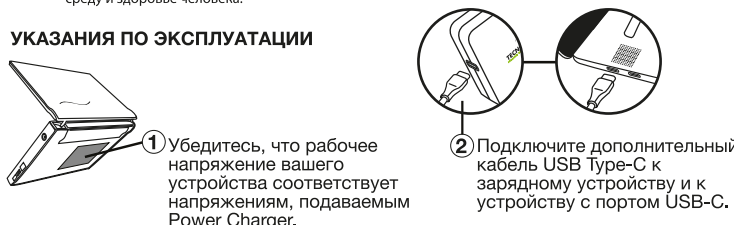
Предупреждения по технике безопасности

- Не пытайтесь разбирать блок питания: опасность удара электрическим током. Внутренние компоненты блока питания находятся под высоким напряжением, которое может представлять потенциальную опасность и стать причиной травмы или смерти в результате удара электрическим током.
- Не поворачивайте устройство воздействию влаги, пыли и крайних температур.
- Не вставляйте и не извлекайте шнур питания из розетки мокрыми руками.
- Перед очисткой отключайте блок питания от электрической сети.
- Запрещается держать жидкости, воспламеняемые газы и коррозионные вещества вблизи блока питания.

Утилизация устройства

- Не следует выбрасывать устройство с бытовым мусором – требуется отдельная утилизация. Нарушение этого требования может повлечь за собой денежные штрафы в соответствии с местным законодательством. Правильная утилизация устройств, на которых нанесено изображение перечеркнутой мусорной корзины, помогает не допустить негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



- Убедитесь, что рабочее напряжение вашего устройства соответствует напряжениям, подаваемым Power Charger.
- Подключите дополнительный кабель USB Type-C к зарядному устройству и к устройству с портом USB-C.
- Подключите автоматическое зарядное устройство к электрической сети и Power Charger.

AR المواصفات الفنية

- 50/60 ڤرتز جڤ الڤدخال: 110-240 فولت جڤ متڤرد
- USB Type-C: ڤارجال ڤدڤنم
- الڤدرة: 65 واط كج ڤدسى
- 92% كج الڤفاءة
- الزاد وحملة ماس كهرىقى
- حملة الجيد الزائد
- التحكم فى درجة الحرارة الداخلية



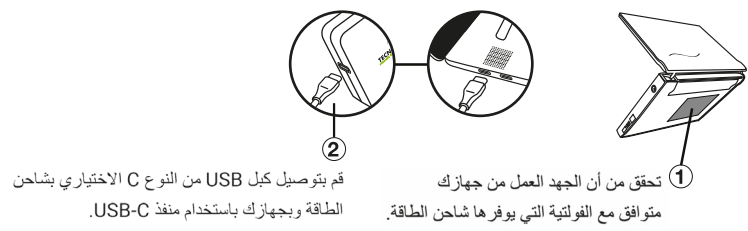
تڤذيرات عن السلامة

- لا تحاول تفكيك وحدة التغذية الكهربائية هذه لأن هذا يؤدي إلى خطر الإصابة بالصعقة الكهربائية. تحتوي هذه الوحدة على أجزاء عالية الجهد وهي خطيرة ويمكن أن تؤدي إلى إصابات أو إلى الموت بالصعقة الكهربائية.
- لا تضع وحدة التغذية الكهربائية هذه في أماكن رطبة أو مغلقة أو عالية الحرارة.
- لا تربط ولا تتصلل السلك الكهربائي وبداك ميللتان.
- يجب فصل وحدة التغذية الكهربائية هذه عن التيار الكهربائي عند إجراء عمليات التنظيف.
- لا تضع وحدة التغذية الكهربائية هذه بالقرب من السوائل والغازات القابلة للاحتراق ولا بالقرب من مواد مسببة للتآكل.

التخلص من المنتج

- لا يمكن التخلص من المنتجات التي تحمل علامة "نفايات خاصة" على أنها نفايات منزلية. يجب هذه المنتجات بحظيقة من فصلية. عى اق ب لىل من ى خالف الة عليمات ب غرامات مالة التخلص من ه بالاسناد إلى القوانين السارية. علاوة على ذاء، عى اء التخلص الصىح من هذه النفايات على تجنب أية نتائج سلبية على البيئية وعلى الصحة البشرية.

تعليمات الاستخدام



- تحقق من أن الجهد العمل من جهازك متوافق مع الفولتية التي يوفرها شاحن الطاقة.
- قم بتوصيل كبل USB من النوع C الاختياري بشاحن الطاقة وجهازك باستخدام منفذ USB-C.
- قم بتوصيل شاحن الطاقة بالتيار الكهربائي وقم بتشغيل جهازك.